

Министерство образования и науки Республики Казахстан  
Карагандинский государственный технический университет

**УТВЕРЖДАЮ**  
**Председатель Ученого совета,**  
**Ректор КарГТУ, академик НАН РК**  
\_\_\_\_\_ **Газалиев А.М.**  
« » **2016г.**

**ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ СТУДЕНТА**  
**(SYLLABUS)**

Дисциплина **РРҮа 2217** «Профессиональный русский язык»

Модуль **Үа 4** Языковой

Специальность **5В074500** – «Транспортное строительство»

Архитектурно-строительный факультет

Кафедра русского и иностранных языков

## Предисловие

Программа обучения по дисциплине для студента (syllabus) разработана: доцентом, зав. кафедрой русского и иностранных языков Оспановой Б.Р., преподавателем Кабановой А.Б.

Обсуждена на заседании кафедры русского и иностранных языков

Протокол № 12 от «18» 03 2016 г.

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Оспанова Б.Р. «18» 03 2016 г.

Одобрена учебно-методическим советом архитектурно-строительного факультета

Протокол № 7 от «24» 03 2016 г.

Председатель \_\_\_\_\_ Орынтаева Г.Ж. «24» 03 2016 г.

Согласована с кафедрой СМ и Т

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Рахимова Г.М. «19» 03 2016 г.

## Сведения о преподавателе и контактная информация

Оспанова Бикеш Ревовна, к.ф.н., доцент, зав.кафедрой;  
Кабанова Анар Бухарбековна, преподаватель.

Кафедра русского и иностранных языков находится в 1 корпусе КарГТУ (Б.Мира, 56), аудитория 506, контактный телефон 565932, доб. 2046

## Трудоемкость дисциплины

Семестр	Кол-во кредитов	Вид занятий					Количество часов СРС	Общее количество часов	Форма контроля
		количество контактных часов			количество часов СРСП	всего часов			
		лекции	практические занятия	лабораторные занятия					
4	2 3	-	30	-	30	60	30	90	экзамен

## Характеристика дисциплины

Дисциплина «Профессиональный русский язык» входит в цикл обязательных дисциплин базового цикла. Представляет собой самостоятельный и законченный курс. Осуществляет профессионально-ориентированное обучение будущих специалистов.

## Цель дисциплины

Дисциплина «Профессиональный русский язык» ставит целью формирование и развитие навыков коммуникативной компетенции на русском языке и обеспечение профессионально-ориентированной языковой подготовки компетентной личности, способной адекватно выстраивать общение в профессионально значимых ситуациях, *установление общего и различного* в средствах неcodифицированных вариантов LSP и LGP, отражающих феномены профессиональной деятельности.

## Задачи дисциплины

Задачи дисциплины следующие:

Сформировать у студентов коммуникативные компетенции, достаточные для адекватного профессионального общения в сфере их деятельности;

совершенствовать языковую, речевую, предметную и дискурсивную компетенции, необходимые для успешного осуществления профессиональной деятельности;

научить практически применять знания при построении научного текста и в сфере профессионального общения; развивать общую культуру и эстетическое воспитание студентов; расширять общегуманитарный и общепрофессиональный кругозор.

В результате изучения данной дисциплины студенты должны: иметь представление:

- о научном стиле и его жанровом многообразии;
- о правилах построения научного текста и языкового оформления;
- о методах и приемах структурно-семантического и смысло-лингвистического анализа технического текста;
- об особенностях функционирования системы языка в профессиональном общении;

знать:

- научную лексику и научные конструкции технического профиля;
- правила продуцирования текстов разных жанров;
- речевые нормы технической сферы деятельности;
- основы деловой коммуникации;

уметь:

- обобщать и интерпретировать научно-техническую информацию;
- использовать основные приемы информационной переработки устного и письменного текста;
- выбирать языковые средства в соответствии с коммуникативной интенцией и ситуацией общения;

приобрести практические навыки:

- работы с научно-технической литературой;
- продуцирования вторичных научных текстов: аннотации, тезисов, резюме, рефератов, докладов;
- самостоятельного поиска научно-технической информации как основы профессиональной деятельности.

### **Пререквизиты**

Для изучения данной дисциплины необходимо усвоение следующих дисциплин: русский язык, ОБЖ, философия, экология и устойчивое развитие, микроэкономика.

### **Постреквизиты**

Знания, полученные при изучении дисциплины «Профессиональный

русский язык», используются при освоении следующих дисциплин: государственное регулирование экономики, управленческий учет, информационные технологии в экономических системах.

#### Тематический план дисциплины

Наименование раздела, (темы)	Трудоемкость по видам занятий, ч.				
	Лекции	Практические	Лабораторные	СРСП	СРС
<p><b>МОДУЛЬ 1. ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КУЛЬТУРА И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ЯЗЫК.</b></p> <p>1. Профессиональный русский язык как основа формирования предметно-языкового материала. Языковая норма. Понятие, типы норм. Профессиональный язык как вариант реализации общенационального языка. Лексико-графические принципы фиксирования профессиональных единиц. Базисные концепты профессионального языка. Вербализация ценностей профессиональной культуры. Профессиональное сообщество.</p> <p>2. Типы профессионального дискурса. Базовый категориально-понятийный аппарат в его профессиональном русском языковом выражении. Профессиональная терминология как основной признак научного стиля. Развитие навыков и речевых умений на уровне компрессии научной информации.</p> <p>3. Характеристика содержания предметной области по специальности на русском языке. Кейс-стади: «Пресс-конференция», «Экономический форум», «Инфляция: факторы, показатели и последствия», «Модели равновесия рынка благ», «Собственник фирмы – работник фирмы», «Макроэкономическое равновесие: шоки совокупного спроса» и пр. Обучение научному стилю речи как языку специальности. Структура и содержание научно-исследовательской работы по специальности. Оформление научной работы.</p>		8		8	8
	-	4	-	4	4
		4		4	4

<p>4. Ориентация в текстах на русском языке, монологическое высказывание профессионального содержания и т.д. Научные методы исследования. Характеристика содержания предметной области по специальности на русском языке. Развитие профессиональной компетенции при работе с научными текстами по специальности и усвоение специального профессионально-ориентированного материала с использованием его в профессиональных ситуациях.</p> <p>5. Роль профессионального русского языка в становлении конкурентоспособного специалиста, установление общего и различного в языковых средствах некодифицированных вариантов <i>LSP</i> и <i>LGP</i>.</p>		4		4	4
<p><b>Модуль 2</b>  <b>Культура речевого поведения в профессиональной сфере.</b></p> <p>1. Понятие речевой культуры. Культура публичной речи. Характеристика основных качеств образцовой речи. Богатство и выразительность речи. Источники выразительной речи. Оратор и его аудитория. Речевой имидж оратора. Типы ораторов. Методика подготовки к выступлению. Основные виды аргументов, приёмы поиска материала. Особенности делового общения.</p> <p>2. Речевой этикет. Основные группы формул речевого этикета. Деловой этикет. Особенности делового общения. Основные виды делового общения: деловая беседа. Деловые переговоры. Роль полемики в выступлении. Культура спора. Основные формы проведения спора. Правила ведения дискуссии. Особенности речевого поведения в профессиональной сфере. Общение как социально-психологический механизм взаимодействия людей.</p> <p>3. Понятие контакта и его составляющие.</p>		2		2	2
		2		2	2

Установление контакта. Приемы привлечения внимания аудитории. Психологические основы делового общения. Поведение с собеседниками различных психологических типов в деловом общении.					
ИТОГО:		30		30	30

## **Перечень практических (семинарских) занятий**

### **I. Профессиональная культура и профессиональный язык**

1. Профессиональный русский язык как основа формирования предметно-языкового материала.

2. Языковая норма. Понятие, типы норм.

3. Функции профессионального языка. Профессиональный язык как вариант реализации общенационального языка. Лексико-графические принципы фиксации профессиональных единиц.

4. Особенности профессиональной речи. Базисные концепты профессионального языка. Вербализация ценностей профессиональной культуры. Профессиональное сообщество.

5. Профессиональная терминология на русском языке. Типы профессионального дискурса. Базовый категориально-понятийный аппарат в его профессиональном русском языковом выражении. Профессиональная терминология как основной признак научного стиля. Развитие навыков и речевых умений на уровне компрессии научной информации.

6. Специальный профессионально-ориентированный материал и его использование в заданных профессиональных ситуациях. Характеристика содержания предметной области по специальности на русском языке. Кейс-стади: «Пресс-конференция», «Экономический форум», «Инфляция: факторы, показатели и последствия», «Модели равновесия рынка благ», «Собственник фирмы – работник фирмы», «Макроэкономическое равновесие: шоки совокупного спроса» и пр.

Обучение научному стилю речи как языку специальности. Структура и содержание научно-исследовательской работы по специальности. Оформление научной работы.

7. Основы формирования овладения предметно-языковым материалом. Ориентация в текстах на русском языке, монологическое высказывание профессионального содержания и т.д. Научные методы исследования. Характеристика содержания предметной области по специальности на русском

языке. Развитие профессиональной компетенции при работе с научными текстами по специальности и усвоение специального профессионально-ориентированного материала с использованием его в профессиональных ситуациях

8. Профессиональная компетенция. Роль профессионального русского языка в становлении конкурентоспособного специалиста, установление общего и различного в языковых средствах некодифицированных вариантов *LSP* и *LGP*.

9. Связь профессионального языка с дисциплинами специальности.

## **II. Культура речевого поведения в профессиональной сфере**

10. Понятие речевой культуры. Культура публичной речи. Характеристика основных качеств образцовой речи. Богатство и выразительность речи. Источники выразительной речи.

11. Оратор и его аудитория. Речевой имидж оратора. Типы ораторов. Методика подготовки к выступлению. Основные виды аргументов, приёмы поиска материала.

12. Особенности делового общения. Речевой этикет. Основные группы формул речевого этикета.

13. Деловой этикет. Особенности делового общения. Основные виды делового общения: деловая беседа. Деловые переговоры.

14. Роль полемики в выступлении. Культура спора. Основные формы проведения спора. Правила ведения дискуссии.

15. Психологические основы делового общения. Особенности речевого поведения в профессиональной сфере. Общение как социально-психологический механизм взаимодействия людей. Понятие контакта и его составляющие. Установление контакта. Приемы привлечения внимания аудитории. Психологические основы делового общения. Поведение с собеседниками различных психологических типов в деловом общении.

### **Перечень лабораторных занятий (программой не предусмотрен)**

### **Тематика курсовых проектов (программой не предусмотрена)**

### **Темы контрольных заданий для СРС**

1. Выделить термины и их дефиниции в специальных научных текстах, объединённых одной темой (тексты на выбор).



2. Охарактеризовать компрессию текста как интенсивный способ свёртывания информации.
3. Определение интенции (замысел) в научном тексте. Основные принципы выявления интенции автора текста (текст на выбор).
4. Охарактеризовать минимум краткой и расширенной информации и понятие текстовой нормы - для деловой и справочной литературы.
5. Составить план предстоящей дискуссии: «Инфляция: факторы, показатели и последствия », «Макроэкономическое равновесие: шоки совокупного спроса» Стандартные обороты речи в научной дискуссии.

### Критерии оценки знаний студентов

Экзаменационная оценка по дисциплине определяется как сумма максимальных показателей успеваемости по рубежным контролям (до 60%) и итоговой аттестации (экзамен) (до 40%) и составляет значение до 100%.

### График выполнения и сдачи заданий по дисциплине

Вид контроля	Цель и содержание задания	Рекомендуемая литература	Продолжительность выполнения	Форма контроля	Срок сдачи	Баллы
1	2	3	4	5	6	
Выполнение заданий по теме	В соответствии и с планами практических занятий	[1], [2], [3], [4], [5]	12 недель согласно учебному плану и расписанию	Текущий	1-6, 8- 13 недели	10
Выполнение заданий СРСП	Согласно плану СРСП	[1], [2], [3], [4], [5]	12 недель	Текущий	1-6, 8- 13 недели	10
Защита работ по СРС	Согласно плану СРС	[1], [2], [4], [5]	В течение изучения курса в соответствии с расписанием занятий и учебным планом	Текущий	5, 13 недели	10
Выполнение заданий для самоконтроля	Согласно плану	[1], [2], [3], [4], [5]	2 недели	Текущий	8, 14 недели	10
Выполнение контрольной работы	Закрепление теоретических знаний и	[1], [2], [3], [4], [5]	1 контактный час	Рубежный	7, 14 недели	20

	практически х навыков	Конспекты материалов по граммати- ке и теории				
Экзамен	Проверка усвоения материала дисциплины	Весь перечень основной и дополните льной литерату- ры	0,4 контактных часов	Итоговый	В пе- риод сессии	40
Итого						100

### **Политика и процедуры**

При изучении дисциплины «Профессиональный русский язык» прошу соблюдать следующие правила:

1. Не опаздывать на занятия.
2. Не пропускать занятия без уважительной причины, в случае болезни прошу представить справку, в других случаях – объяснительную записку.
3. В обязанности студента входит посещение всех видов занятий.
4. Согласно календарному графику учебного процесса сдавать все виды контроля.
5. Пропущенные практические занятия отрабатывать в указанное преподавателем время.
6. Активно участвовать в учебном процессе.
7. Быть терпимыми, открытыми, откровенными и доброжелательными к сокурсникам и преподавателям.

### **Список основной литературы**

1. Абжанова Т.А., Тулемисова К.К. и др. Русский язык (основной курс). – Алматы: Экономика, 2011.
2. Шаяхметова Н.К. Русский язык. Обучение научному стилю. Алматы: Қазақ университеті, 2006. – 222 с.
3. Проскуракова И.Г., Боженкова Р.К., Боженова Н.А. Пособие по научному стилю речи. Для вузов технического профиля. 2-е издание. М.: Наука, 2004. – 320 с.
4. Гвоздарёв Ю.А., Савенкова Л.Б. Основы коммуникативной стилистики. М.: ИКЦ «МарТ», 2009. – 256 с.
5. Крылова О.А. Лингвистическая стилистика. Книга 1. Теория. М.: Высшая школа, 2008. – 314 с.

6. Крылова О.А. Лингвистическая стилистика. Книга 2. Практикум. М.: Высшая школа, 2008. – 120 с.
7. Минбаева С.М. Практикум по научному стилю речи. Алматы: Экономика, 2008. – 216 с.
8. Мотина Е.И. Язык и специальность: лингвометодические основы обучения русскому языку студентов-нефилологов. М.: Русский язык, 1983. – 68 с.
9. Воителева Т.М. Русский язык и культура речи. Методические рекомендации. М.: Академия, 2008. – 144 с.
10. Культура устной и письменной речи делового человека. Справочник-практикум. М.: Наука, 2000. – 314 с.
11. Зуева Н.Ю. Практическое пособие по развитию навыков научной речи. Алматы: Қазақ университеті, 2007. – 242 с.
12. Солганик Г.Я. Практическая стилистика русского языка. 4-е издание. М.: Академия, 2010. – 298 с.
13. Карымсакова Р.Д., Вилиметова Г.К. Русский язык в учебно-профессиональной сфере: географический профиль. Часть I. Алматы: Қазақ университеті, 2003. – 75 с.
14. Миронова В.Г., Хмельницкая И.Б. Обучение научному стилю речи. Алматы: Ана тілі, 1993. – 143 с.
15. Демидова А.К. Пособие по русскому языку. (Научный стиль. Оформление научной работы). М.: Русский язык, 1991. – 201 с.
16. Павленко В.К., Ким Г.В., Абдыкулова К.Е. Русский язык: теория и практика. Алматы: Қазақ университеті, 2003. – 186 с.
17. Райзберг Б.А., Лозовский Л.Ш., Стародубцева Е.Б. Современный экономический словарь. М.: Инфра, 1997.

#### **Список дополнительной литературы**

1. Минбаева С.М. Практикум по научному стилю речи. Алматы: Экономика, 2008. – 216 с.
2. Розенталь Д.Е. Практическая стилистика русского языка. М.: Высшая школа, 1974. – 352 с.
3. Пособие по обучению профессиональной научной речи. М.: Высшая школа, 1984.
4. Сенкевич М.П. Стилистика научной речи и литературное редактирование научных произведений. М.: Высшая школа, 1984.
5. Сидорова М.Ю., Савельев В.С. Русский язык и культура речи. – М.: 2005
6. Смирнов Г.Н. Этика деловых отношений. – М.: 2008.
7. Титова А.Г. Деловое общение. – М.: 2008.

**ПРОГРАММА ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ СТУДЕНТА  
(SYLLADUS)**

По дисциплине «Профессиональный русский язык»  
(наименование дисциплины)

Профессиональный русский язык  
(наименование модуля)

Гос. изд. лиц. № 50 от 31.03.2004 г. Подписано в печать \_\_\_\_\_ 2014г. Формат 90x60/16.  
Тираж \_\_\_\_\_ экз. Объем \_\_\_\_\_ уч.изд.л. Заказ № \_\_\_\_\_ Цена договорная

---

100027. Издательство КарГТУ, Караганда, Бульвар Мира, 56